

立命館大学アート・リサーチセンター
 文部科学省 国際共同利用・共同研究拠点
 「日本文化資源デジタル・アーカイブ研究拠点」
 2020年度 国際共同研究成果報告書〔研究設備・資源活用型〕

2021年 4月 25日 提出

1. 研究課題名	
「舞鶴市糸井文庫蔵浦島伝説関連資料の基礎的研究」 (英文課題名:A Basic Study on Primary Sources related to Urashima Legend in the possession of Itoi Bunko Library in Maizuru City)	
2. 研究代表者	
氏名(ふりがな)	所属機関・職名
〔日本語〕畑 恵里子(はた えりこ) 〔ローマ字〕HATA Eriko	〔日本語〕静岡英和学院大学 人間社会学部 准教授 〔英語〕Associate Professor, Faculty of Humanities and Social Sciences, Shizuoka Eiwa Gakuin University
3. 研究分担者 (合計: 2 名)	
氏名(ふりがな)	所属機関・職名
〔日本語〕原 豊二(はら とよじ) 〔ローマ字〕HARA Toyoji	〔日本語〕天理大学 文学部 教授 〔英語〕Professor, Faculty of Letters, Department of Japanese Language and Literature, Tenri University
4. 研究課題の概要(300字程度) (申請書から変更がある場合は、変更点が分かるように明記してください)	
<p>浦島伝説には補完すべき課題がある。十分には分析されてこなかった近世享受の解明である。異界が鍵となる本伝説の分析は、日本文化史の解明に有効的である。そこで本研究では、舞鶴市糸井文庫における未整理の浦島資料へ翻刻・現代語訳・英訳・ハングル訳という基礎的作業を集中的に行い、異界表現の語彙の分析から宗教感覚の一端を解明することを主な目的とする。特に、立命館大学アート・リサーチセンター(以下、ARC)の「糸井文庫閲覧システム」を対象として、新規に翻刻した資料のWEB公開を行うことに力点を置く。</p>	
5. 研究成果の概要 (この項は、本センターのホームページ・紀要等で公開することがあります)	
<p>立命館大学ARC「糸井文庫検索システム」へ翻刻を適宜入力して、情報の充実を図った。対象作品は『亀屋万年浦島栄』『浦嶋太郎一代記』等である。</p>	

6. 研究業績 (日本語以外に英語名称もあるものは、できるだけ日英両言語でご記入ください)

(1) 著書

1 『平成 29(2017)～令和2(2020)年度 日本学術振興会 科学研究費助成事業 基盤研究(C) 課題番号 17K02438 「舞鶴市糸井文庫蔵浦島伝説関連資料の基礎的研究」研究成果報告書 —伝説と文学とについての越境論的提言— A Basic Study on Primary Sources related to Urashima Legend in the possession of Itoi Bunko Library in Maizuru City —A Proposal for Cross-border View of Legend and Literature—』、2021年3月、静岡英和学院大学畑恵里子研究室、畑恵里子編、pp1-225

2 「日本古代文学の異界の女君と靈力—舞鶴市糸井文庫蔵『水江浦島対紫雲篋』の世界—」、『平成 29(2017)～令和2(2020)年度 日本学術振興会 科学研究費助成事業 基盤研究(C) 課題番号 17K02438 「舞鶴市糸井文庫蔵浦島伝説関連資料の基礎的研究」研究成果報告書 —伝説と文学とについての越境論的提言— A Basic Study on Primary Sources related to Urashima Legend in the possession of Itoi Bunko Library in Maizuru City —A Proposal for Cross-border View of Legend and Literature—』、畑恵里子、単著、2021年3月、静岡英和学院大学畑恵里子研究室、畑恵里子編、pp63-68

3 「浦島伝説の玉手箱と乙姫の操作能力」、『平成 29(2017)～令和2(2020)年度 日本学術振興会 科学研究費助成事業 基盤研究(C) 課題番号 17K02438 「舞鶴市糸井文庫蔵浦島伝説関連資料の基礎的研究」研究成果報告書 —伝説と文学とについての越境論的提言— A Basic Study on Primary Sources related to Urashima Legend in the possession of Itoi Bunko Library in Maizuru City —A Proposal for Cross-border View of Legend and Literature—』、畑恵里子、単著、2021年3月、静岡英和学院大学畑恵里子研究室、畑恵里子編、pp109-112

(2) 論文

1 「舞鶴市糸井文庫蔵『亀屋万年浦島栄』翻刻・語釈・抄訳および英訳」、共著、2020年10月、古代文学研究会、『古代文学研究第二次』、第29号、畑恵里子・園山千里・荒川吉孝、pp41-52、査読無

2 「舞鶴市糸井文庫蔵『亀屋万年浦島栄』翻刻」、立命館大学 ARC「舞鶴市糸井文庫閲覧システム」、2020年11月、査読無

3 「舞鶴市糸井文庫蔵『浦嶋太郎一代記』翻刻・語釈・抄訳および英訳・ハングル訳」、共著、2021年3月、静岡英和学院、『静岡英和学院大学・静岡英和学院短期大学部紀要』、第19号、畑恵里子・園山千里・荒川吉孝・金承子、pp138-140、査読無

4 「舞鶴市糸井文庫蔵『浦嶋太郎一代記』翻刻」、立命館大学 ARC「舞鶴市糸井文庫閲覧システム」、2021年3月、査読無

(3) 研究発表等

1 「日本古代文学の異界の女君と靈力」、畑恵里子、2020年10月、“Thinking <Women X Women> in Japan: Visualizing Texts, Reading Images Workshop III”, Dartmouth College, USA, 査読無、依頼発表

(4) 主催したシンポジウム・研究会等

なし

(5) その他研究活動(報道発表や講演会等)

1 「Visualizing Texts, Reading Images III: Thinking <Women X Women> in Japan に参加して——オンライン開催による研究の可能性を考える」、畑恵里子、単著、2021年2月、文学通信HP、文学通信のメルマガ[088号]海外事情号、<https://bungaku-report.com/>

(6) 受賞学術賞

なし

(7) 科学研究費助成事業

1 「舞鶴市糸井文庫蔵浦島伝説関連資料の基礎的研究」、基盤研究(C)、17K02438、2017年4月—2021年3月、畑恵里子(代表)、原豊二(分担)

(8) 競争的資金等(科研費を除く)

なし

(9) その他

なし